

ALOHA
HAMOHO

ゲスト・オリエンテーション・ガイド*

*オンライン版（一部省略）；完全版は現地にあります

クイックリファレンス



Wi-Fiネットワーク
パスワード

HaMoHo
[onsite]

ハイブラフス ゲートコード

[onsite]

チェックイン

4:00 pm

チェックアウト

11:00 am

静粛時間

9 pm – 8 am

Mauna Kea Residences (24/7)

888-906-2139

maunakearesidences.com/stay/high-bluffs-07

Resort Residential Services (8-6)

808-880-3490

Mauna Kea Security (24/7)

808-880-3385

Emergency

9-1-1

住所

62-3734 Kaunaoa Place

High Bluffs at Mauna Kea Resort

Kamuela, HI 96743

House phone: 808.315.8003

ウェブサイト

hamoho.co

Facebook

[hapunamodernhouse](https://www.facebook.com/hapunamodernhouse)

Instagram

[hapunamodernhouse](https://www.instagram.com/hapunamodernhouse)

Tags

[@hamoho](https://www.instagram.com/hamoho) [@hapunamodernhouse](https://www.instagram.com/hapunamodernhouse)

レビュー :

<https://tinyurl.com/hamoho>

Contents

Quick Reference	2
オーナーからのご挨拶	4
一般事項	5
エアコン	7
プールと敷地	11
グレートルーム/キッチン	12
グレートルームのテレビの使い方	13
ハプナモダンハウスのプウク アラ スパ.....	15
寝室とバスルーム	15
ガレージ	17
リゾート周辺	19
レストラン	21
食料品	24
ショッピング	25
地元のアクティビティ	27
地元のハイキング	29
アロハを込めて！	31

Welcome from the Owners

アロハ、

私たちの家、ハプナモダンハウスへようこそ！

滞在を最大限に楽しんでいただくため、家・リゾート・周辺エリアへの案内としてこのガイドを用意しました。島が初めての方は *Big Island Revealed* を入口テーブルまたはオンラインでご覧ください。島周辺のアクティビティや見どころについて素晴らしいアイデアが詰まっています。 **Nine of the world's 11 climate zones can be found on Hawaii – visit them all!**



家について：他の島への旅行で雨に降られることが多かったため、ハワイのコハラコーストを家の場所として選びました。ここは島で最も乾燥した日当たりの良い場所で、壮大なビーチと涼しいトレードウィンドが魅力です——時には少し弱めてほしいこともあります！ **We also like to travel with friends and have always found it difficult to find a comfortable place with amenities like king-sized beds for all, ensuite bathrooms for everyone, a pool, a view, modern décor and a well-equipped kitchen.** 誰も「あの」部屋のためにコインを投げる必要はありません笑。こうしてハプナモダンハウス（略してHaMoHo）が生まれました。マウカ（山側）の庭はプライベートなオアシスとなるよう設計し、マカイ（海側）はプライバシーを確保するため隣家から離れて上方を向くよう配置しました。

HaMoHoのモダンなデザインは、オシポフのアウトリガーカヌークラブとドリス・デュークのアアフ島のモダニスト的シャングリラ（グレートルームの棚の本を参照）から着想を得て、ハプナリゾートのインドアとアウトドアの開放感と融合させました。 **Rather than appropriating Hawaiian culture in resort décor, we've brought elements of our own French-Canadian culture to the island.** 必要なものすべてを備えるよう努めました。見落としがある場合は、マウナケアレジデンスの担当者にお知らせください。以下のページでは、家についての重要な情報、各設備の使い方、物の保管場所、そしてビッグアイランドでの休暇のためのアイデアをご紹介します。

ゲストブックにサインをお願いします——ここで作られた思い出を読むのが大好きです。滞在を楽しんでいただけたなら、予約サイトまたはGoogleやAppleマップで評価をお願いします。ご不満や改善のアイデアがあれば、マウナケアレジデンスにお知らせください。

楽しんでください！

Duncan and Rowly

General

Wind – ハワイのコハラコーストは州内で最も日照時間が長い反面、突然の強風にさらされることがあります。トレードウィンドは島の鞍部を越えて海岸へと吹き下ろします。強風は特に冬に強くなります。



外出時は、突然の強風による損傷を防ぐため、マウカ（山側）の窓とドアをすべて閉めてください。

マカイ（海側）のラナイはほとんどの風からよく守られており、最強の風からも保護されるよう設計されています。スクリーンを閉めておくと、不要な生き物の侵入を防げます。

非常に強い風の場合は、丘から土ぼこりが舞い込まないように、プール側のドアをほとんど閉めておくことをお勧めします。持続的な強風の際は、マウナケアレジデンスに玄関の水飾りを止めるよう依頼してください。ガレージとオハナの間の通路ゲートをしっかり閉め、クッション・傘・おもちゃが飛ばないようにしてください。

Wifi and Internet – Network is **HaMoHo**, password is **Puukuala**. 島内最高速度・最大帯域幅のインターネットを提供しています。Wi-Fiはメッシュリピーターで家全体をカバーしていますが、ゾーン間の移動時に一時的に信号が弱くなることがあります。ビデオ会議中は、一つのゾーンにとどまると安定した接続が保てます。島という環境のため、Spectrumネットワークが一時的にダウンすることがあります。We have found when doing video meetings that it's helpful to plug into ethernet but be prepared to tether via the phone network on your mobile device if needed.



Wi-Fiに問題がある場合は、モデムとルーターをリセットしてください： ガレージのマカイ（海側）にあるソーラーバッテリー近くの黒い金属製壁面キャビネットを見つけてください。前面を開けて白い電源タップをオフにします。30秒待ちます。電源タップをオンにします。すべてが起動するまで約5分かかります。音楽が再生されない場合は、Sonosスピーカーを抜き差しする必要があるかもしれません。

Music/Sonos – 無料のSonosアプリをダウンロードして、サウンドシステムを操作し音楽をストリーミングしてください。ご自身の無料アカウントでサインインしてください。スピーカーはルーム名に対応しています： Ciel（空）はグレートルーム、Spaはスパ、PoolはBBQエリア、寝室はVert（緑）・Fleur（花）・Mer（海）・Lave（溶岩）・Soleil（太陽）です。初回起動時にバッファリング中に数曲スキップすることがあります。必要に応じてスピーカーを抜き差ししてください。Spotifyなどの音楽サービスを使用している場合は、チェックアウト時にSonosアカウントから削除してください。

Quiet Hours – 静粛時間は午後9時から午前8時までです。

Fountains – 南側ラナイの2つの噴水はタイマー制御です。噴水を止めたりスケジュールを変更したりするには、マウナケアレジデンスにご連絡ください。リモートで対応できます。ご自身で水や電源を切らないでください。故障の原因になります。

Lights and Dimmer Switches – 多くの照明はタイマー制御で、メインボタンを押すとオン/オフできます（少し遅れがあります）。スイッチの上の小さな左右ボタンで調光できるものもあります。夕方に歓迎感を演出するため、自動でオン/オフになるものもあります。単にオン/オフすることで上書きできます。

Air Conditioning – 家は4つのゾーンに分かれた中央空調を備えています（次ページの間取り図参照）。スパルーム、Vertスイート、FleurスイートはZone 1です。グレートルームは独立したゾーンです。MerスイートとLaveスイートはZone 3です。Soleilスイート（Ohana）はZone 4です。各ゾーンの大きなカラーパネルがマスターコントローラー、小さなものはサブコントローラーです。各ゾーンのマスターコントローラーがオンでないとサブコントローラーは機

能ませんが、各部屋は個別に温度設定できます。 **When exterior windows or doors are open anywhere in a zone, even in a nearby room, the entire zone will shut off.** There is a delay in air conditioning turning on and off after doors are recently closed. See the next two pages.

エアコン

General – HaMoHoは4つのエアコンゾーンに分かれており、各ゾーンに専用のハンドラーがあります：

- Zone 1 – South Wing which includes the Spa, Vert Room and Fleur Room
- Zone 2 – The Great Room which includes only the Great Room (Ciel) and hallways
- Zone 3 – North Wing which includes the Lave Room and Mer Room
- Zone 4 – Soleil Ohana which includes only the Soleil Room

Turning AC on/off – ゾーン内のすべての外部ドアが完全に閉まっていることを確認してください。

1. メイン（カラー）コントロールパネルの右上隅をタップします。ドロップダウンメニューが表示されます。「Cool」を選択します。 **The main colour panel must be on and set to “Cool” for the sub-panels in the other rooms within the same zone to function.** グレートルームとSoleilのメインカラーパネルは、そのゾーンに他の部屋がないため、希望の温度を直接設定するだけです。
2. 北棟と南棟は、スパ（南）またはMer（北）のメインカラーパネルで上部中央のルーム名をタップします。そのゾーンの各ルーム名がドロップダウンで表示されます。各部屋はメインカラーパネルから制御でき、サブパネル（白）でも各部屋の温度を設定できます。
3. 冷却温度を72度（約22℃）以下に設定しないでください。エアコンが起動するまで最大5分の遅れがあります。ゾーン内のドアが開くとエアコンは停止します。
4. エアコンをオフにするには、温度を85度（約29℃）以上に上げるだけです



Energy – 島の電力は主に化石燃料で発電されており、船で島に運ばれます。そのため電力は非常に高価で、地球環境の悪化に大きく貢献しています。家の屋根には130枚のソーラーパネルがあり、ほとんどの天候条件で日中の家と主要システムの運転に十分なエネルギーを供給します。夜間はバッテリーの供給が追いつかないことがあります。洗濯や食洗機の使用など、エネルギーを多く消費する作業は日中に行い、特に夜間は節電にご協力ください。シーリングファンとほぼ常にある微風が、ほぼ一年を通じて家全体でほぼ完璧な室温を保ちます。



Parking – すべての車はガレージまたはモーターコートに駐車してください。袋小路での路上駐車は厳禁です。やむを得ず袋小路で一時停止する場合は、芝生の灌漑システムを傷めないよう舗装道路上にとどめてください。

Critters – ここはハワイですので、虫・鳥・様々な生き物がいます。そのほとんどは全く無害です。害虫駆除は毎月来ますが、スクリーンを閉めて生き物や鳥の侵入を防いでください。グレートルームでは、監視下のみラナイへのスクリーンを開けておくとよいでしょう。外出時は必ず施錠してください。

Health and Emergencies – 火災・医療・警察の緊急事態には911に電話してください。最寄りの病院はワイメアのクイーンズノースハワイコミュニティホスピタルです（65-1125 Mamalahoa Hwy Tel: 808-885-4444）。深刻な医療緊急事態ではオアフ島へのヘリコプター搬送が必要な場合があります。

Health and Emergencies – 火災・医療・警察の緊急事態には911に電話してください。最寄りの病院はワイメアのクイーンズノースハワイコミュニティホスピタルです（65-1125 Mamalahoa Hwy Tel: 808-885-4444）。深刻な医療緊急事態ではオアフ島へのヘリコプター搬送が必要な場合があります。

Child Alarms – プールへのドアには子供安全アラームが装備されています。横に小さな黒いスイッチがあり、オン/オフできます。A back up built alarm for all poolside doors can be activate in the garage. 白いパネルドアの右上隅、家の壁沿いにあります。お子様のためのアラーム監視は、ゲストが全責任を負います。

Safe/Security – リゾートは安全です。ゲート付きコミュニティの中の警備されたコミュニティで、これまで盗難を経験したことはありません。There is a safe hidden on site – instructions are on site.



Tiki Torches & Flame Pot – 特別な機会にご使用の場合は、マウナケアレジデンスにご連絡ください。風で吹き消え、無人の場合は火災リスクと環境への危険になります。適切な操作を確認するスタッフが必要なため、使用料が発生します。

Garbage and Recycling – すべてのゴミは袋に入れ、モーターコートのコテナに入れてください。強風でゴミが飛ばないように、ふたをしっかりと閉めてください。木曜日に回収されます。

ゴミ業者は現地でリサイクルサービスを提供していません。You can take excess trash to the transfer station in Waimea (6 am – 6 pm) or Puako (Tues, Fri and Sun 6 am – 6 pm). ガラス・プラスチック・金属・段ボールはトランスファーステーションでリサイクルできます。それ以外はすべてゴミ箱へ。ハワイが家庭向けリサイクルサービスで本土に追

いつくことを願っています。

TVs – 各寝室のSamsungテレビにはすべてのアプリとストリーミングサービスが揃っています。ライブTV視聴は、Samsung リモコンでテレビをオンにしてSpectrumアプリを開くと数千チ

チャンネルが視聴できます。無料のSamsung TVアプリでより多くの国際番組が視聴できます。サインインしたストリーミングサービスは必ずサインアウトしてください。CielグレートルームTVの操作については、このガイドの13ページのTVリモコン説明をご覧ください。

プールと敷地

Outdoor Showers – アウトドアシャワーが2か所あります。OhanaのマカイOhana（海側）と、スパルームの南側です。プールやスパに入る前にシャワーを浴び、ビーチやハイキングから戻った後は足や靴を洗ってください。



Swimming Pool – プールは日中稼働するソーラー発電で加熱されています。プールは86度（約30℃）に設定されています。朝は水泳に最適なやや低めの温度で、夕方は素晴らしいサンセットを眺めながらプールでカクテルタイムを楽しむのに最適な温かさになります。日中でもまだ冷たく感じる場合はマウナケアレジデンスにお知らせください。安全のため、プールではアクリルガラスのみをお使いください！濡れたものを乾かすための木製フックと屋内クロームフックがあります。家具にはかけないでください。

Spa/Hot Tub – スパは強力なガスヒーターで加熱され、20分で102度（約39℃）になります。加熱中にスパに入っている場合は、非常に熱くなるフット出口から足を離してください。スパのコントロールはプールデッキのスパの隣にあります。Turn heat on/off by pressing the **SPA** button which will light the red LED. スパの加熱は3時間ごとに自動的にオフになります。To turn jets on or off, use the **JETS** button. ジェットは30分ごとにオフになります。The **LIGHTS** button will turn on/off the water lights though they are timed to go on at sunset and off shortly after midnight.

BBQ – Main ceramic burner: Press and hold the control knob in for 5-7 seconds, allowing the igniter to heat up. Then rotate the knob to “LITE”. After ignition, set the knob to the desired heat setting. **Rotisserie burner:** push and hold the control knob in for 2 seconds and then turn the knob to the “LITE” position. After ignition CONTINUE HOLDING THE CONTROL KNOB IN for 30 to 60 seconds. During this time the thermocouple will heat up and the safety valve will remain open. If you release the control knob before the thermocouple has heated up, the safety valve will shut off the flow of gas to the rotisserie burner and you will have to re-light the burner. Don’t lean over it.

Service – MattとKona Pest Controlが毎月午前中に来ることがあります。使用する薬剤は人体に安全ですので、現地へのアクセスを許可してください。EthanとそのチームはPlunger通常毎週火曜日と金曜日にプールサービスを行います。PaulとMow It All Landscapingは通常木曜日に作業します。サービスのスケジュール変更を希望する場合はマウナケアレジデンスにご連絡ください。ただし、定期サービスが滞在の清潔さと安全を保つことをご考慮ください。

グレートルーム/キッチン



Appliances and Manuals – 家電の説明書はマカイのリビングルームの下段引き出しにあります。持ち出さないでください。すべての操作手順についてはオンラインまたはAI検索が最も便利です。カウンターのトースターとブレンダーの他に、追加の調理器具が引き出しにあります。皿やアクリル製品はすべてブレンダーの上にあります。様々なサイズの炊飯器がレンジの上にあります。スツール近くのブラックファストバー下の棚には、ミックスマスター・ジューサー・フードプロセッサー・フードシーラー・虫よけスクリーンがあります。

Garburators – Please don't rely on the garburators and **never** put fibrous food scraps down the garburators (corn husks, potato skins, etc.). カウンタートップのディスポーザースイッチは空気で動作します。水が入ると動作しなくなります。ディスポーザーのプラグを抜き（シンク下）、ペーパータオルで乾かして数時間放置してください。頻繁に起きる場合は、スイッチに小さな逆向きのボウルを被せて水が入らないようにしてください。

Dishwashers – アクリルガラスと食器は上段トレーに入れ、右奥下隅（ヒーター部分）に近づけないでください。どちらの食洗機が使用中かを区別するためのマグネットが用意されています。

Ceiling Fans – 電源は壁の各ファンの電源スイッチに最も近いリモコンで制御します。ラベル付きスイッチをオンにします。リモコンで速度を選択します。リモコンを壁から外さないでください。

Floor Lamps – ライトポストの黒いディマー部分をタッチして操作します。

Games – マウカのグレートルームの引き出しには、チェス・チェッカー・中国チェッカー・ヤツイー・バックギャモン・ジェンガ・テンシーズ・スクラブル・ウノ・エクスプローディングキトウンズ・テレストレーションズ・モノポリー・アップルズトゥアップルズ・クレイニアム・マージャンとトランプがあります。星と月を観察するための望遠鏡が用意されています。次のゲストのために片付けて整理しておいてください。

TV – グレートルームのテレビはスライド式木製パネルの裏にあります。リモコンはテーブルになればテレビと一緒にあります。The blue “Storm” hanging next to the TV was created in 2018 by our neighbour Marlene Louchheim. 彼女の作品についてもっと知りたい方は、棚に彼女の本があります。TVリモコンの使い方：

グレートルームのテレビの使い方

テレビを見る：

- 木製パネルをゆっくり左にスライドします。
- XumoまたはLGリモコンでテレビをオンにします
- LGリモコンでストリーミングアプリを選択するか、ライブTVにはXumo/HDMI 1を選択します
- ライブSpectrum TVにはXumoリモコンを使います
- サインインしたアプリからは必ずサインアウトしてください



ゲームをプレイする：

- CielグレートルームTVの裏にある配線や機器には触れないでください
- 外部デバイスの接続には、Ciel¹³ TVの裏に「HDMI 3」として予備のHDMIケーブルがあります



ハプナモダンハウスのプウク アラ スパ

Steam Room – 10人用スチームルームでは、蒸気口が非常に熱くなり、近づきすぎると火傷の危険があります。コントロールはやや繊細なので、オンボタンと強度ボタンを軽くタッチ/こすって操作してください。使用者は自己責任でスチームを使用します。重傷や死亡事故が起きる可能性がありますので、注意ラベルをよくお読みください。スチームをオンにする前に、出口の小さなくぼみにお好みのエッセンシャルオイルを1～2滴垂らすと、より深いリラクゼーションが得られます。

Important: ガラスドアを開けたままスパを使用しないでください。使用後は、エアコンコントロール下のスイッチでファンをオンにしてください。スチームルーム使用中は、廊下の火災熱感知器に蒸気が届かないよう、グレーの二重扉を閉めてください。これらの手順を守らないと、消防署による罰金を伴う火災警報が発生することがあります。

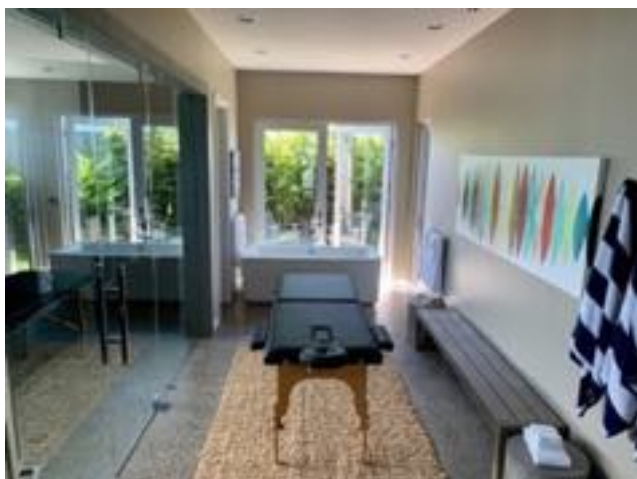
Plunge Tub – 2人用のタブは穏やかな浸浴や、スチームの合間の冷たいプランジで血行を促進するのに使えます。Spotifyのスパプレイリストで本格的なリトリート体験を。

Massage – スパルームには天井にフィジオフック付きのマッサージテーブルがあります。マッサージセラピストの出張を手配したい場合は、コナコンシェルジュ（本書の冒頭に記載）にご連絡ください。

タオルウォーマー – 濡れたまたは乾いたタオルを小さなタオルウォーマーに入れると、プロのマッサージ体験が得られます。

Book exchange – ベンチライブラリーから良い本を持って行き、良い本を置いていってください

Zen Garden – ヨガ、マット上で読書、スパの外での瞑想など、一人の時間をお楽しみください。ベンチの本棚から本を取り、本を置いていってください。



Aloe Garden – BBQプランターからアロエを切り取って日焼けの治療にお使いください。硬い皮を切り取り、みずみずしい果肉を傷んだ皮膚に塗ると天然の冷却・鎮静効果があります。

Windows & doors – スパを使用していないときは、常に閉めて鍵をかけてください。突風が突然現れ、ガラスを割る恐れがあり、エアコンも機能しなくなります。

寝室とバスルーム



Ceiling Fans – Power is turned on and off by switch on the wall, immediately next to the remote to control the speed.

Beach Bags – 部屋に合わせた色のビーチバッグ・パレオ・カバナタオルをご用意しています。パレオはすべての性別の方が着用でき、ビーチタオルとしても使えます。次のゲストのために清潔にして置いていってください。

Pillows – 家中に柔らかいものからしっかりしたもの、天然繊維・フォーム・羽毛などさまざまな枕があります。お好みに合わせて組み合わせてください。すべてのベッドはデラックス・ポスチャーペディックフォームですが、Laveは超硬め、FleurとMerは標準の硬さ、SoleilとVertはプラッシュマットレスで、様々な好みに対応しています。

Toilets/Bidets – トイレにはトイレットペーパーのみ流してください。他の廃棄物はゴミ箱へ。On the bidet remote, the icon in the top row with a bum and a splash is the bum wash for your daily business, the icon in the second row with a dotted line is an enema. You might not wish to get them confused. :D There is an icon for feminine cleaning as well. If using the dryer fan or vent functions, please ensure these are turned off when you depart the washroom.

Dispensers in Shower – 緑色は私たちのプウク アラマジックハーブシャワージェルです。自分の香りが気に入りすぎて止まらなくなります笑。1~2プッシュで十分使え、スパタブの泡風呂にも使えます。プールのジャグジーには絶対使わないでください。青/透明のディスペンサーはサロンシャンプー、白はサロンコンディショナーです。

シャワー： Hot Water – ダイヤルのボタンを押して、反時計回りに回すとお湯が出ます。 お湯が出るまで少し時間がかかります。 島の火山性シリカにより水が非常に硬水です。 ガラスへの永久的な水垢付着を防ぐため、シャワー後すぐにスクイージーをご使用ください。

Ohana – 到着時の鍵については、現地のマニュアルに記載されています。

Garage

ガレージのマウカ側にある鍵のかかっていない棚のアウトドアゲームやビーチアクセサリをご自由にお使いください。 ブギーボード・トミーバハマのビーチチェアとパラソル・バドミントンとバレーボールネット&用品・コネクト4・コーンホール・クロッカー・Kub・ウォーターウェイト・シュノーケルセット・水鉄砲・浮き輪・クーラーボックス・麦わら帽子などがあります。 浮き輪などの軽いものは、目を離す際はBBQエリアかガレージに保管してください。 ゴルフコースに飛んでいってしまいます！ デッキでの日よけ用にラナイパラソルをご用意しています。 錆やタイルの損傷を防ぐため、パラソルをプールの近くや中に置かないでください。 また、監視していない際は閉めてください。 ホリデーシーズンには、ご希望であればガレージのロッカーの上にクリスマスツリーがあります。

ガレージの2つの駐車スペースをご利用いただけます。 ガレージドアのコントロールはラナイからの入口ドアのすぐ内側にあります。 モーターコートにはさらに最大3台駐車できます。 路上駐車はご遠慮ください。

セキュリティカメラはOhanaの北西のひさしと南東のマカイコーナーに設置されています。 ドライブウェイとモーターコート、およびゲート入口を180度見渡せますが、セキュリティ目的のみです。 ドライブウェイとモーターコート以外の敷地内の活動は見えません。 アウトドアシャワーやOhanaのバスルームの内部は見えません。 ゲストのセキュリティとプライバシーを常に尊重することをお約束しますので、ご自身で確認いただいても構いません。



リゾート周辺

The Westin Hapuna Beach Resort and the Mauna Kea Resort どちらも様々なアメニティを提供しています。リゾートアクセスを手配している場合は、提供された資料で最新情報をご確認ください。ハプナまで徒歩10～15分、そこからマウナケアまでさらに10～15分です。車でお越しの場合、マウナケアへの入口は北向きの高速道路から最初の左折です。



Luau! – For a fun, traditional night out, head to the Mauna Kea Beach Resort Luau Tuesdays and Fridays at 515pm – 745pm. Reservations: <https://www.maunakearesort.com/dine/signature/mauna-kea-luau>

Resort Access – この1日450ドル相当の特典がレンタル料に含まれています！両方の高級リゾートホテルを、そこに宿泊するゲストとして楽しんでください！リゾートアクセスカードとレンタカー用ハンガーをお受け取りいただけます。これにより、両リゾートのビーチチェアとタオルサービス、プールとフィットネスセンターを含む全アメニティをご利用いただけます。ホテルに宿泊するゲストとまったく同様に扱われます。

Resort Parking – If you have arranged for resort access, you can use your access card to park in both the guest parking lots at either resort. If you do not have an access card, but you have been given a gate pass to hang from your rear view mirror, you can park in the homeowner parking at the Hapuna Resort. This parking is located directly across from the guest parkade. Parking at the Mauna Kea is more challenging unless you have a resort access card. If you don't have a card, ask at the main gate for a pass to the public beach parking. There are a limited number of spaces, so this may not always work. You can also valet park at both hotels for dining and shopping.

徒歩 - ハプナとマウナケアリゾート間は、水沿い（アラカハカイトレイル）を歩くか、ハプナから北の道路を進み、カウナオア地区の木製ゲートからゴルフカートパスを利用できます。途中にいくつか案内標識があります。 **You can walk around the resort, below or above the highway, alongside the road on the grassy area.** ただし、指定箇所以外では日中のゴルフカートパスの歩行は禁止されています。 ハプナリゾートまでちょうど1km（2/3マイル）、ハプナリゾートからマウナケアリゾートまでさらに1km（2/3マイル）、または各区間道路沿いで徒歩10～15分です。

Hapuna Beach and Mauna Kea Beach – 両方のビーチは公共です。リゾートアクセスがあれば、ゲスト専用エリアのビーチチェアとタオルサービスをご利用いただけます。または、部屋に合わせたカバナビーチタオルをご使用いただき、ガレージからビーチチェアをお持ちください。



レストラン

素敵な夜のお食事（要予約）

Meridia at the Westin Hapuna Beach Resort – The main restaurant at the Westin Hapuna is a convenient spot for dinner though the food quality is variable.

www.meridiarestaurant.com Tel: 808-880-1111

Merriman's in Waimea – If you are up for a drive to Waimea, this restaurant uses locally sourced food and is a local favourite for lunch or dinner www.merrimanshawaii.com 65-1227 Opelo Road Tel: 808-885-6822 *We personally feel this is the best food on island!

Canoe House at the Auberge, Mauna Lani – A beautiful setting, their bread is a favourite of many of our friends. A lovely spot for dinner. www.aubergeresorts.com/maunalani/dine/canoe-house

Manta at the Mauna Kea Resort - A beautiful setting for dinner and an opportunity to see the mantas. The food here, also variable, tends to be quite rich, so you may want to skip lunch!

www.maunakeabeachhotel.com Tel: 808-882-5707

Pueo's Osteria in Waikoloa Village – A nice casual Italian restaurant for dinner, if you are open to a drive. Note this is in Waikoloa Village (up the hill) NOT Waikoloa Resort.

www.pueososteria.com Tel: 808-339-7566



MORE CASUAL ...

Big Island Brewhaus in Waimea is a great spot for lunch or dinner and offers a large selection of different beers. Lunch or dinner) www.bigislandbrewhaus.com 64-1066 Mamalahoa Hwy, Waimea
Tel: 808-887-1717

Copper Bar at the Mauna Kea – Lovely space and ambience. Nice Variety of menu options, or a good place for just a cocktail (reservations recommended for dinner) Tel: 808-882-5707



Hau Tree at the Mauna Kea Resort – Right on the beach! Also a great spot for lunch or drinks.

Lava Lava Beach Club at Waikoloa Beach offers a fun funky vibe for lunch or dinner. www.lavalavabeachclub.com 69-1081 Ku'uali'i Place, Waikoloa Resort Tel: 808-769-5282

Naupaka at the Hapuna Beach Resort – Nice lunch spot, adjacent the main pool.

Number 3 at the Mauna Kea Golf Course – A nice casual lunch spot.

Smash Daddy's Burgers up the hill in Waikoloa Village offers a local super casual burger. <https://www.smashdaddys808.com/locations/waikoloa-village/> 68-1820 Waikoloa Rd #505, Waikoloa, HI 96738 Tel: 808-796-3002

The Seafood Bar and Grill in Kawaihae is a fun spot with a nice atmosphere, suited to either lunch or dinner. www.seafoodbarandgrill.com 61-3642 Kawaihae Road Tel: 808-880-9393

Tommy Bahama's – A nice casual spot for lunch or dinner in the Shops at Mauna Lani. Tel: 808-881-8686

コナのレストラン

On the Rocks – コナの楽しいウォーターフロントで軽食やドリンクを。 75-5824 Kahakai Road, Kailua-Kona www.huggosontherocks.com Tel: 808-329-8711

Huggo's – コナの伝統的なディナー、水辺のアイランドスタイルの食事。 www.huggos.com 75-5828 Kahakai Road, Kailua-Kona Tel: 808-329-1493

Kai Eats + Drinks – Pizza, tacos, burgers in a cool hip beach vibe right on the water in downtown Kona www.kai eatsanddrinks.com 75-5776 Ali'i Drive, Kailua-Kona Tel: 808-900-3287



ヒロのレストラン

Café Pesto – ヒロを通る際のランチやピザのテイクアウトにお気に入りのスポット。 www.cafepesto.com 308 Kamehameha Ave #101 Tel: 808-969-6640

食料品

Costco – コストコは空港から少し南に便利にあり、通常着陸後の最初の立ち寄り先です。 73-5600 Maiau Street

Foodland Farms, Mauna Lani – コストコの後、リゾートへの途中に立ち寄ります。食料品の他に、テイクアウト用の素晴らしいポケボウルもあります。 Take the Mauna Lani Resort exit and the Shops at Mauna Lani is on the main roundabout. 1330 Mauna Lani Drive

Island Gourmet Market, Waikoloa Resort – 遅く到着する場合は、平日22時、週末22:30まで営業しているのでここが便利です。他が閉まっている祝日も営業しています。 It is like an ABC store on steroids. Turn left off the highway at the first set of lights for Waikoloa Resort as you are heading north. The market is in the Queen’s Market which will be on your left as you head toward the water. 69-201 Waikoloa Beach Drive

KTA Super Store, Waikoloa Village – 丘を少し上った場所にありますが、品揃え豊富なスーパーです。 68-3916 Paniolo Avenue, Waikoloa Village



Foodland Farms, Waimea – ワイメアのパーカーランチセンターにあり、マウナラニのフードランドより大きく品揃えが充実しています。 67-1185 Mamalahoa Hwy

KTA Super Store, Waimea – 上記のフードランドの向かいにあります。

Kamuela Liquor, Waimea – コストコやスーパーで見つからない特別なものを探しているなら、ここが頼りになります。 64-1010 Mamaloahoa Hwy

Da Fish Shack – 家から数分北のカワイハエにある新鮮な魚とポケの素晴らしい調達先です。 613659 Kawaihae-Mahukona Road

Waimea Farmer's Markets – ワイメアには土曜日の朝に3つのファーマーズマーケットがあり、水曜日にも1つあります。地元の農産物・食品・手工芸品の良い調達先です。良い品を選ぶには早めの到着が一番です。 www.lovebigisland.com/waimea-farmers-market

ショッピング

島には地元の手工芸品市場からリゾートブティックまで、素敵なショッピングスポットがたくさんあります。

地元の手工芸品にはワイメアのマーケットがお勧めです（次ページ参照）。

オールドコハラ・ハウィ・ホノカアなどの小さな町も探索をお勧めします。魅力的なローカルショップやギャラリーが見つかります。



モールで豪華なお買い物をお探しなら、ワイコロアリゾートのクイーンズマーケットとキングスショップスに良い店が揃っています。マウナケアリゾートには、両ホテル・両ゴルフコース・マウナケアのテニスクラブにショップがあります。

近くの魅力的なプアコの溶岩岩砂浜でウミガメを探しながら、ジェネラルストアに立ち寄り、雑多な食料品やスポーツ用品をご覧ください。

地元のアクティビティ

グレートルームの棚にある「THE BIG ISLAND REVEALED」でシュノーケリング・ハイキング・スキューバ・ツアー・イベントのアイデアをご覧ください。近くのお気に入りのオプションをいくつかご紹介します：

Mauna Kea Art Tour | 10AM - Noon – 毎週土曜日の朝10時、マウナケアのロビーでボランティアのアートガイドと会いましょう。ロックフェラー自身がキュレーションした国際的・地元の名作の豊富なコレクションの無料ツアーをお楽しみいただけます。コッパーバーかビーチのハウツリーでランチを締めくくりましょう。

See some favourite local hikes on the following pages...



Queen's Bath Fish Pond | 15 min drive, 20 min walk each way – 秘密の考古学的な古代淡水池で古代ハワイの王族のように入浴してください。お腹を空かせた魚がハイキングのタコを無害に削ってくれる、最高のペディキュア体験のために足先を浸してみてください。 Drive to the Mauna Lani Auberge Resort, park and walk for 20 minutes along the redlined path on the aerial view to the left. Grab an excellent brunch at the Auberge's HāLani before or after.

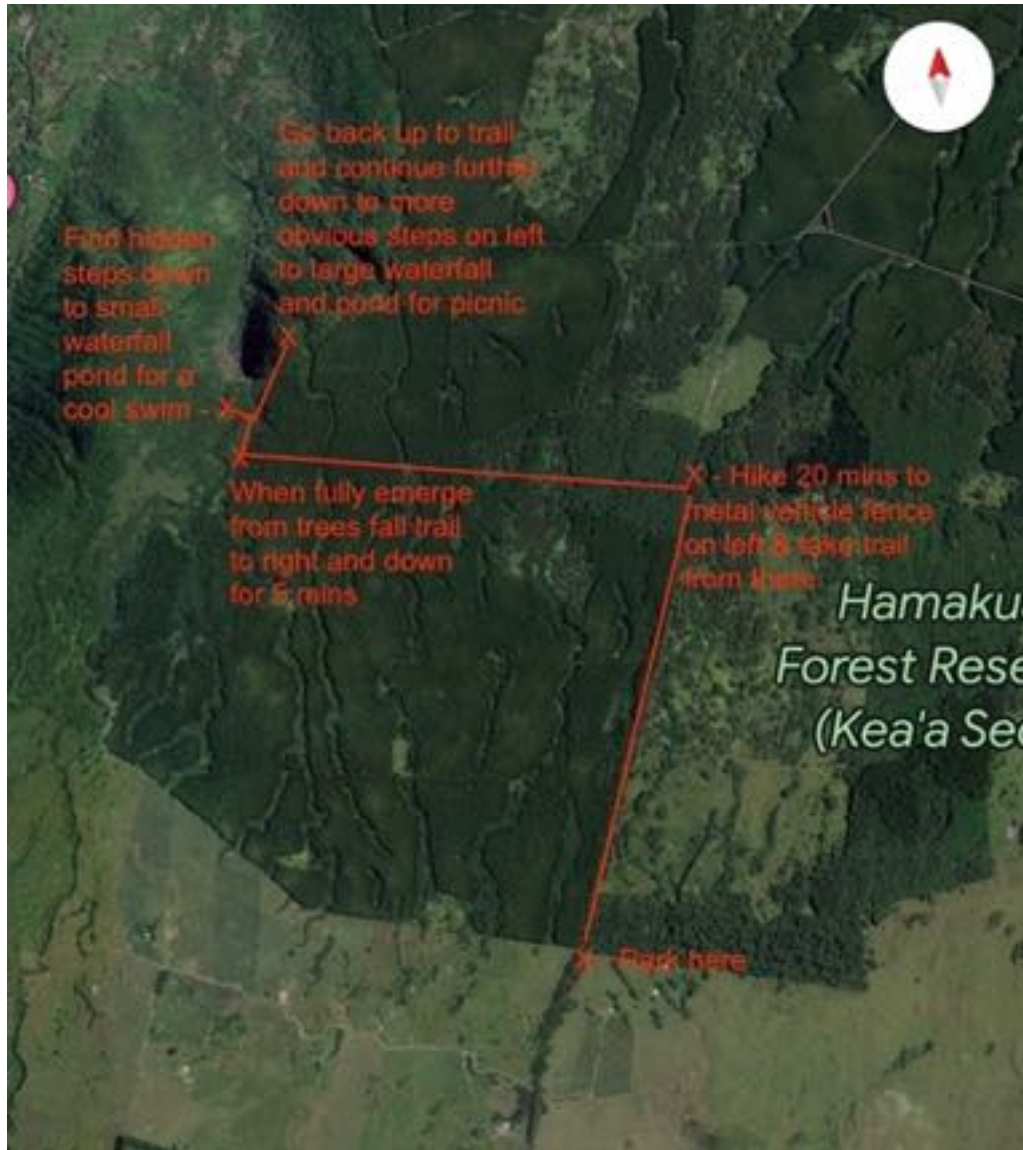
Waimea Saturday Morning Farmer's Market | 25 min drive each way – 魅力的な芸術品・新鮮な地元農産物・地元手作り品がある伝統的な小さな町のファーマーズマーケットにタイムスリップしましょう。 The Parker Ranch one is good for produce, and for a special treat head to the Paniolo Stables for fresh produce and local artisans - go early for a good selection!



地元のハイキング

Mud Lane Hike to Waterfalls | 40 min

drive + 45 min walk each way – 人里離れた場所を求める方は、ワイメアの乾いた朝を選び、カムエラキッチンでピクニックを用意して、町の北のマッドレーンへ車で向かってください。狭い道を走り続けて進みにくくなるまで進んでください。道の両側のゲートのそばに停車し、駐車して約15分歩くと、左側に大きな鋼鉄ゲートの上に樹木の病気を警告する標識が見えます。時に泥だらけのその道に入り、素晴らしい高木の中を約20分歩くと開けた場所に出ます。10分右に下る道を進み、流水の音を頼りに左の飛び石を下ると、素晴らしい滝を見ることができます。帰り道に滝の上の水泳池への隠れた小道を見つけられれば、小さな滝の下で泳ぐことができます。





Puako Snorkel Walk | 90 min walk each way – ランドリールームのシンクでカップ一杯の漂白剤を使って20分消毒した後、ガレージのロッカーからシュノーケルギアを取り出してください。日焼け止め・ランチ・ガレージからトミーバハマのチェアとパラソルを持っていきましょう。私たちの通りを歩いてカウナオアドライブの芝生側を右折し、ハプナリゾートに向かって下ってください。右手のハプナゴルフクラブハウスを過ぎて最初の左に曲がります。ハプナの駐車場を過ぎてドライブウェイを下り、鋼鉄ゲートへ。ゲートを回り込んで、オールドプアコロドを20～30分歩きます。一時停止標識で右折し、プアコへ続く道を進みます。標識のあるパブリックビーチアクセスの歩道から、カラフルな魚やカメを求めて浅瀬のシュノーケリングを探索しましょう。いつも敬意ある距離を保ってください。



Pololu Valley Lookout Hike | 45 min drive + 45 min hike each way – 高速道路を北に進みハウィへ向かいます。

コーヒーショップに立ち寄り、ピクニックを用意してもらいましょう。道路の終点まで高速道路を東に走り続けます。停車して駐車します。あまり活動的でない方は、下りの登山口近くの上で素敵なピクニックスポットを見つけられるかもしれません。より活動的な方は20分下ってビーチでピクニックを。冒険好きの方はビーチを渡り、海岸と並行した森のトレイルを進んでください。近くの神聖な古墳への不法侵入は避けなければなりません。トレイルはビーチから離

れて上り坂になり、谷の反対側をさらに20分上ることができます。最高の景色を望む完璧なベンチに辿り着くまで歩き続けてください。

アロハを込めて！

Please don't hesitate to reach out to the team at Mauna Kea Residences (888-906-2139 · maunakearesidences.com) for anything you need. 景観照明の切れや灌漑ヘッドの破損など、お気づきの問題はお知らせください。予約サイトまたは以下にレビューをお願いします：
<https://tinyurl.com/hamoho> ご期待を超え、この小さなプライベートな楽園で快適で魂を癒す滞在をされ、再び多くの幸せな思い出を作りにお越しいただけることを願っています。

マハロ（ありがとうございます）
ます）、
Duncan & Rowly